

PRIMERGY Server TX100 S3

First Steps Hardware Setup / Erste Schritte Hardware Installation / ハードウェアセットアップの最初のステップ

English / Deutsch / 日本語



Welcome / Willkommen / はじめに

Congratulations from Fujitsu on purchasing your new PRIMERGY server.
Please check first that the delivery is complete.

Fujitsu beglückwünscht Sie zum Kauf Ihres neuen PRIMERGY-Servers.
Bitte überprüfen Sie zuerst die Lieferung auf Vollständigkeit.

新しい PRIMERGY サーバを弊社よりお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
まずはじめに、納品物がすべて揃っているかどうかをご確認ください。

Delivery pack / Verpackungsinhalt / 納品物

Documentation

- “Quick Start Hardware - PRIMERGY Server TX100 S3” leaflet
- “Overview & Installation” DVD booklet (see ServerView Suite)
- “Safety Notes and Regulations” manual ServerView Suite DVD 2 (see ServerView Suite)

Dokumentation

- Faltblatt „Quick Start Hardware - PRIMERGY Server TX100 S3“
- DVD-Booklet „Overview & Installation“ (siehe ServerView Suite)
- Handbuch „Safety Notes and Regulations“ ServerView Suite DVD 2 (siehe ServerView Suite)

ドキュメント

- 『はじめにお読みください』PRIMERGY Server TX100 S3』リーフレット
- 『Overview & Installation』DVD ブックレット (ServerView Suite を参照)
- 『安全上のご注意』マニュアル ServerView Suite DVD2 (ServerView Suite を参照)

ServerView Suite

- Overview & Installation, DVD booklet: quick guide to configuration and initial installation of your server.
- ServerView Suite DVD 1: contains the Fujitsu server installation software (ServerView Installation Manager), the management software (ServerView), the maintenance software, and the serviceability software.
- ServerView Suite DVD 2: contains all current manuals for the PRIMERGY server family.

ServerView Suite

- Overview & Installation, DVD-Booklet: Kurzanleitung zur Konfiguration und Erstinstallation Ihres Servers.
- ServerView Suite DVD 1: enthält die Fujitsu Server Installations-Software (ServerView Installation Manager), die Management-Software (ServerView), die Maintenance-Software und die Serviceability-Software.
- ServerView Suite DVD 2: enthält alle aktuellen Handbücher zur PRIMERGY-Serverfamilie.

ServerView Suite

- 『Overview & Installation』DVD ブックレット：サーバの設定と初期インストールのためのクイックガイド。
- ServerView Suite DVD1: Fujitsu サーバインストールソフトウェア (ServerView Installation Manager)、管理ソフトウェア (ServerView)、保全ソフトウェア、保守ソフトウェアなどが用意されています。
- ServerView Suite DVD2: PRIMERGY サーバファミリの最新のマニュアルがすべて収録されています。

Hardware

- PRIMERGY Server TX100 S3

i Due to special campaigns your delivery pack may differ from that described.

Notify your supplier immediately if you discover any transport damage or if the packaging content does not match the delivery note.

Hardware

- PRIMERGY Server TX100 S3

i Aufgrund von Sonderaktionen kann der Inhalt Ihrer Verpackung von der Beschreibung abweichen.

Wenn Sie Transportschäden oder Unstimmigkeiten zwischen Verpackungsinhalt und Lieferschein feststellen, informieren Sie unverzüglich den Lieferanten!

ハードウェア

- PRIMERGY サーバ TX100 S3

i 選択したオプションにより、お客様の納品物は記載された内容と異なる場合があります。輸送中の破損を見つけた場合は納入業者に、パッケージの内容が納品書と一致しない場合は担当営業員に直ちに連絡してください。

Documentation and drivers / Dokumentation und Treiber / マニュアルとドライバ

Internet URLs (EMEA market)

- You can find the current version of all manuals at <http://manuals.ts.fujitsu.com/primergyservers.html>
- You can find the current drivers and documentation at <http://support.ts.fujitsu.com/com/support/index.html>

Internetadressen (EMEA-Markt)

- Die aktuellste Fassung der Handbücher finden Sie unter <http://manuals.ts.fujitsu.com/primergyservers.html>
- Aktuelle Treiber und Dokumentation finden Sie unter: <http://support.ts.fujitsu.com/com/support/index.html>

インターネット URL (日本市場向け)

- すべてのマニュアルの最新バージョン <http://primeserver.fujitsu.com/primergy/manual/>
- 最新のドライバとマニュアル <http://primeserver.fujitsu.com/primergy/downloads/>
- システム構築に関する詳細情報 <http://primeserver.fujitsu.com/primergy/technical/>

注意事項

- 『安全上のご注意』マニュアルの指示、および ServerView Suite DVD2 の「Safety / Eco / Warranty」セクションの保証規則に関する情報に従ってください。

Important Note

- Please follow the instructions in the „Safety Notes and Regulations“ manual and the information on warranty regulations in the section „Safety / Eco / Warranty“ on the ServerView Suite DVD 2.

Wichtiger Hinweis

- Bitte beachten Sie die Hinweise im Handbuch „Safety Notes and Regulations“ und die Informationen zu den Garantiebestimmungen auf der ServerView Suite DVD 2 unter „Safety / Eco / Warranty“.

Hardware installation / Hardware installieren / ハードウェアの設置

You will find detailed information on installing, operating and maintaining your PRIMERGY server as well as related safety instructions on your ServerView Suite DVD 2.

Important information

- First of all, please take a few moments to familiarize yourself with the instructions in the supplied manual, “Safety Notes and Regulations”.
- Do not unpack the server until it is at its installation location.
- If the device is brought in from a cold environment, condensation may form both inside and on the outside of the device. In case of high temperature differences, please allow a sufficient acclimatization time of up to 10 hours before powering on the server.
- For further information about setting up the server (e.g. minimum clearance areas, acclimatization times), please refer to the operating manual on your ServerView Suite DVD 2.

Detaillierte Informationen über Installation, Betrieb und Wartung Ihres PRIMERGY Servers, ebenso wie die entsprechenden Sicherheitshinweise finden Sie auf Ihrer ServerView Suite DVD 2

Wichtige Hinweise

- Machen Sie sich zuallererst mit den Sicherheitshinweisen im mitgelieferten Handbuch „Safety Notes and Regulations“ vertraut.
- Packen Sie den Server erst am Aufstellungsort aus.
- Wenn das Gerät aus kalter Umgebung in den Betriebsraum gebracht wird, kann Betauung - sowohl am Geräteäußeren als auch im Geräteinneren - auftreten. Achten Sie vor der Inbetriebnahme auf ausreichende Akklimatisierungszeit, bei sehr hohen Temperaturdifferenzen bis zu 10 Stunden.
- Weitere Aufstellungshinweise (z. B. Mindestabstände, Akklimatisierungszeiten) entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung auf Ihrer ServerView Suite DVD 2.

PRIMERGY サーバの設置、運用、保守に関する詳細情報、および関連する安全についての注意事項は、ServerView Suite DVD2 に収録されています。

注意事項

- 最初に、少し時間を取り、付属する『安全上のご注意』マニュアルの指示をご確認ください。
- 設置場所に着くまで、梱包箱を開梱しないでください。
- デバイスを低温環境から移動した場合は、デバイスの内部/外部の両方で結露が発生することがあります。温度差が大きい場合は、最大 10 時間の環境に順応する時間を十分に取ってから、サーバの電源を入れてください。
- サーバの設置に関する詳細について(必要最小限のスペース、環境に順応する時間など)は、ServerView Suite DVD 2 に収録されているオペレーティングマニュアルを参照してください。

External ports / Externe Anschlüsse / 外部ポート

The additional connectors available on your server depend on the options and expansion cards installed. The standard connectors are marked with symbols, and some are color-coded.

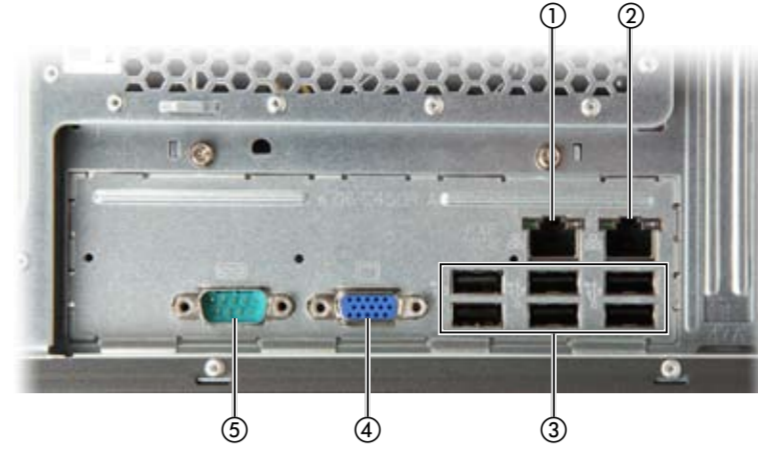
i You require special software (e.g. drivers) for some of the connected devices.
Refer to the documentation for the connected device.

Welche zusätzlichen Anschlüsse an Ihrem Server verfügbar sind, hängt von den eingebauten Optionen bzw. Erweiterungskarten ab. Die Standardanschlüsse sind durch Symbole, einzelne Stecker sind auch farblich gekennzeichnet.

i Für einige der angeschlossenen Geräte benötigen Sie spezielle Software (z. B. Treiber).
Lesen Sie dazu bitte die Dokumentation für das entsprechende Gerät.

オプションと取り付けけた拡張カードに応じて、追加のコネクタをサーバで使用できます。標準コネクタには記号で印が付いており、色分けされているものもあります。

i 接続する一部のデバイスには、特殊なソフトウェア(ドライバなど)が必要です。
接続しているデバイスのマニュアルを参照してください。



Rear side

- ① Standard LAN connector
- ② Standard LAN connector
- ③ 6 USB connectors
- ④ Video connector
- ⑤ Serial connector COM1

Rückseite

- ① Standard-LAN-Anschluss
- ② Standard-LAN-Anschluss
- ③ 6 USB-Anschlüsse
- ④ Bildschirmanschluss
- ⑤ Serieller Anschluss COM 1

背面

- ① Standard LAN コネクタ
- ② Standard LAN コネクタ
- ③ USB コネクタ (x 6)
- ④ ビデオコネクタ
- ⑤ シリアルコネクタ COM1

Front side

- ⑥ 2 USB connectors

Vorderseite

- ⑥ 2 USB-Anschlüsse

前面

- ⑥ USB コネクタ (x 2)



Connecting mains / Netz anschließen / 主電源の接続

i The power supply unit automatically sets itself to a mains voltage range of 100 V to 240 V.

- ▶ Connect the power cord to the server power supply unit.
- ▶ Connect the power cord to a grounded power outlet in the inhouse power supply network.

i Das Netzteil stellt sich automatisch auf eine Netzspannung im Bereich von 100 V bis 240 V ein.

- ▶ Schließen Sie das Netzkabel an das Netzteil des Servers an.
- ▶ Schließen Sie das Netzkabel an eine Schutzkontaktsteckdose des hausinternen Stromversorgungsnetzes an.

i この電源ユニットの電圧は、100 V ~ 240 V の主電源電圧の範囲内で自動設定されます。

- ▶ 電源コードをサーバの電源ユニットに接続します。
- ▶ 電源コードを屋内に設置された主電源のコンセントに接続します。

i You can secure the powers cord in a cable clamp to ensure that the insulated connectors cannot be disconnected from the server accidentally.

For details of usage of the cable clamps, refer to the operating manual on ServerView Suite DVD 2.

i Sie können die Netzkabel mit Kabelklammern sichern, um zu vermeiden, dass die Stecker versehentlich aus dem Server gezogen werden.

Eine detaillierte Beschreibung zur Verwendung der Kabelklammern finden Sie in der Betriebsanleitung auf der ServerView DVD 2.

i ケーブルクランプで電源コードを固定すると、電源コードがサーバから外れることを防げます。

ケーブルクランプの使い方については、ServerView Suite DVD 2 に収録されているオペレーティングマニュアルを参照してください。

Switching on the server / Server einschalten / サーバの電源投入

The server can be equipped with a standard power supply or a 0-Watt device.

The 0-Watt device is equipped with a push button mains switch* ausgestattet. This switch is used to switch on a 0-Watt device when the lithium battery is discharged.

- ① Push button mains switch

Switching on the 0-Watt device:

- ▶ Press the push button mains switch one-time.
- ▶ Press the On/Off button on the front of the server.

Der Server kann mit einer Standard-Stromversorgung oder einem 0-Watt-Gerät ausgestattet sein.

Das 0-Watt-Gerät ist mit einem „push button mains switch*“ ausgestattet. Über diesen Taster können Sie das 0-Watt-Gerät wieder einschalten, wenn die Lithium-Batterie entladen ist.

- ① Push button mains switch

0-Watt-Gerät einschalten:

- ▶ Drücken Sie einmal den „push button mains switch“.
- ▶ Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste auf der Frontseite des Servers.

このサーバは、標準電源、または、ゼロワットデバイスを搭載することができます。

このゼロワットデバイスに押しボタン式主電源スイッチが装備されています。このスイッチは、リチウムバッテリーが放電している場合、ゼロワットデバイスの投入に使用します。

- ① 押しボタン式主電源スイッチ

0-Watt デバイスの電源投入

- ▶ ボタン式主電源スイッチを1回押しします。
- ▶ サーバ前面の電源ボタンを押します。



Opening the server / Server öffnen / サーバの開け方

- ▶ Pull the locking lever as far as it will go ①.
- ▶ Swing open the side cover ②.
- ▶ Remove the side cover ③.

Close the side cover in the reverse order.

- ▶ Hook the side cover in the bottom side cant of the chassis.

- ▶ Ziehen Sie den Verriegelungshebel bis zum Anschlag ①.
- ▶ Klappen Sie die Seitenabdeckung nach außen ②.
- ▶ Nehmen Sie die Seitenabdeckung ab ③.

Schließen Sie das Gehäuse in umgekehrter Reihenfolge:

- ▶ Hängen Sie die Seitenabdeckung in der Unterkante vom Gehäuse ein.

- ▶ ロックレバーを最後まで上げます。①
- ▶ サイドカバーを回転して開きます。②
- ▶ サイドカバーを取り外します。③

逆の順番で、サイドカバーを取り付けます。

- ▶ シャーシの下側の角にサイドカバーを引っ掛けること。





Front side

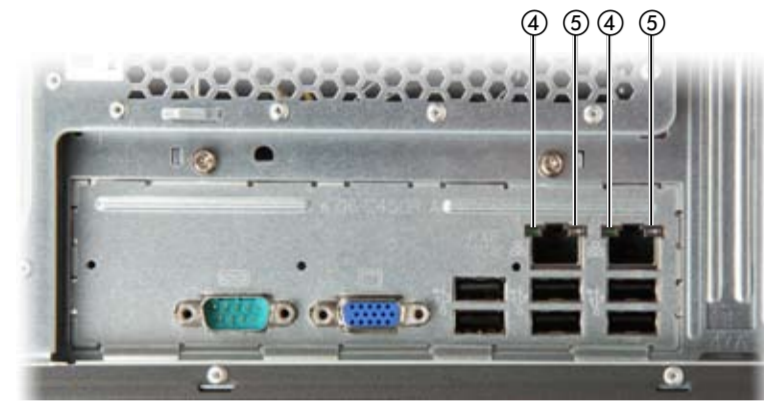
- ① Optical drive activity indicator
- ② Power-on indicator / On/Off button
- ③ HDD activity indicator

Vorderseite

- ① Aktivitätsanzeige optisches Laufwerk
- ② Betriebsanzeige / Ein-/Aus-Taste
- ③ HDD-Aktivitätsanzeige

前面

- ① 光ディスクドライブアクセス表示ランプ
- ② 電源表示ランプ / 電源ボタン
- ③ HDD アクセス表示ランプ



Rear side

- ④ LAN link/transfer indicator
- ⑤ LAN speed indicator

Rückseite

- ④ Anzeige LAN-Link/Transfer
- ⑤ Anzeige LAN-Geschwindigkeit

背面

- ④ LAN リンク/転送表示ランプ
- ⑤ LAN 速度表示ランプ

Description of the indicators / Beschreibung der Anzeigen / 表示ランプの説明

① Optical drive activity indicator

Color	Status	Meaning
green	on	Access to optical drive

① Aktivitätsanzeige optisches Laufwerk

Farbe	Status	Bedeutung
grün	an	Zugriff auf optisches Laufwerk

① 光ディスクドライブアクセス表示ランプ

色	ステータス	意味
緑色	点灯	内蔵ドライブへのアクセス

② Power-on indicator

Color	Status	Meaning
green	on	Server on

② Betriebsanzeige

Farbe	Status	Bedeutung
grün	an	Server eingeschaltet

② 電源表示ランプ

色	ステータス	意味
緑色	点灯	サーバの電源オン

③ HDD activity indicator

Color	Status	Meaning
green	on	Access to internal drive

③ HDD Aktivitätsanzeige

Farbe	Status	Bedeutung
grün	an	Zugriff auf internes Laufwerk

③ HDD アクセス表示ランプ

色	ステータス	意味
緑色	点灯	内蔵ドライブへのアクセス

④ LAN link/transfer indicators

Color	Status	Meaning
green	on	LAN connection
	off	No LAN connection
	flashes	LAN transfer

④ Anzeige LAN-Link/Transfer

Farbe	Status	Bedeutung
grün	an	LAN-Verbindung
	aus	Keine LAN-Verbindung
	blinkt	LAN-Transfer

④ LAN リンク/転送表示ランプ

色	ステータス	意味
緑色	点灯	LAN 接続
	オフ	LAN 接続なし
	点滅	LAN 転送

⑤ LAN speed indicators

Color	Status	Meaning
yellow	on	LAN transfer rate 1Gbit/s
green	on	LAN transfer rate 100 Mbit/s
	off	LAN transfer rate 10 Mbit/s

⑤ Anzeige LAN-Geschwindigkeit

Farbe	Status	Bedeutung
gelb	an	LAN-Transferate 1Gbit/s
grün	an	LAN-Transferate 100 Mbit/s
	aus	LAN-Transferate 10 Mbit/s

⑤ LAN 速度表示ランプ

色	ステータス	意味
黄色	点灯	LAN 転送速度 1 Gbit/s
緑色	点灯	LAN 転送速度 100 Mbit/s
	オフ	LAN 転送速度 10 Mbit/s

For a detailed description of the error indicators, refer to the operating manual on the ServerView Suite DVD 2.

Detaillierte Beschreibungen zu den einzelnen Anzeigen finden Sie in der Betriebsanleitung auf der beiliegenden ServerView Suite DVD 2.

エラー表示ランプの詳細については、ServerView Suite DVD 2 に収録されているオペレーティングマニュアルを参照してください。

- ▶ Remove the ServerView Suite DVD 1 from the ServerView Suite package.
- ▶ Switch on the server and place the ServerView Suite DVD 1 in the optical drive. The ServerView Installation Manager will be started on the target system.
- ▶ Now refer to the Overview & Installation booklet supplied and follow the instructions it provides.

- ▶ Bitte entnehmen Sie die ServerView Suite DVD 1 aus dem ServerView Suite Paket.
- ▶ Schalten Sie den Server ein und legen Sie die ServerView Suite DVD 1 ins optische Laufwerk. Der ServerView Installation Manager wird nun auf dem Zielsystem gestartet.
- ▶ Bitte nehmen Sie nun das Overview & Installation DVD-Booklet zur Hand und folgen Sie den dort enthaltenen Anweisungen.

インストールの前にServerView Suite に関する留意事項を必ずお読みください。

<http://primeserver.fujitsu.com/primergy/products/notes/svsdvd>
「PRIMERGY ServerView Suite DVD」の「DVD1のソフトウェア留意事項」

- ▶ ServerView Suite パッケージから ServerView Suite DVD 1 を取り出します。
- ▶ サーバの電源を入れて、ServerView Suite DVD 1 を光ディスクドライブに挿入します。ターゲットシステムでServerView Installation Manager が起動されます。
- ▶ 付属の『Overview & Installation』DVDブックレットを参照して、記載されている指示に従います。

OSについて

WindowsのOSを開封する

Windows Server 2008/2008 R2がプレインストールされている場合は、記載の手順に従って開封してください。

1. サーバの電源を入れます。そのまましばらくお待ちください。Windows のセットアップが起動し、「ライセンス条項をお読みになってください」画面が表示されます。
2. ライセンス条項に同意し、開封処理を開始します。
 - Windows Server 2008 の場合
 - ▶ ライセンス条項をよく読んで、「ライセンス条項に同意します」を選択して、「次へ」をクリックします。「コンピュータ名を入力してください」画面が表示されます。
 - ▶ コンピュータ名を入力し、「開始」をクリックします。
 - Windows Server 2008 R2 の場合
 - ▶ ライセンス条項をよく読んで、「ライセンス条項に同意します」を選択して、「開始」をクリックします。
3. 「ユーザーは最初にログオンする前にパスワードを変更しなければなりません。」と表示されたら、「OK」をクリックします。
4. 「新しいパスワード」と「パスワードの確認入力」に設定するパスワードを入力し、「→」をクリックします。「パスワードは変更されました。」と表示されます。
5. 「OK」をクリックします。「必ず実行してください！」画面が表示されます。
6. 内容を確認後、「ServerView Suite DVD 1」をサーバにセットして「OK」をクリックします。確認画面が表示されます。

i 本操作はサーバを安定運用するうえで重要な作業です。必ず実施してください。
7. インストール対象のツールを確認し、「OK」をクリックします。各ツールのインストールが開始されます。メッセージに従って操作を行ってください。
8. インストールの完了メッセージが表示されたら、「OK」をクリックします。「開封作業完了」画面が表示されます。
9. DVD を取り出し、「OK」をクリックします。
10. システムを再起動します。「スタート」ボタン→「⇒」の順にクリックし、「再起動」を選択して「OK」をクリックします。
11. 手順4で設定したパスワードを入力してログオンします。「初期構成タスク」画面が表示されます。
12. 必要に応じて、初期構成タスクの各項目を設定します。
インストールされた各ツールをご使用になる場合は、「ServerView Suite DVD」に収録されている各ツールのマニュアルをご覧ください。

LinuxのOSのサポート

富士通Linuxサポートパッケージ(FJ-LSP)について

FJ-LSPは、富士通推奨のLinuxサポート環境を作成するためのツールで、サポート契約されたお客様のみ使用できます。

FJ-LSPは、富士通のSupportDesk契約者様向けサイト(SupportDesk web:<http://eservice.fujitsu.com/supportdesk/>)からダウンロードしてください。

ServerView Installation Manager のアプリケーションウィザードでFJ-LSP を適用してください。

Warranty and service / Garantie und Service / 保証とサービス

The warranty regulations can be found on one of the following links.

For the EMEA market
<http://manuals.ts.fujitsu.com/primergyservers.html>
For the warranty regulations select „Safety / ECO / Warranty“

For the Japanese market
<http://primeserver.fujitsu.com/primergy/support/>
Telephone numbers of the local service partner can be found on
<http://ts.fujitsu.com/support/serviceesk.html>

Die Garantiebestimmungen finden Sie unter einem der folgenden Links.

Für den EMEA Markt
<http://manuals.ts.fujitsu.com/primergyservers.html>
Für Garantiebestimmungen wählen Sie „Safety / ECO / Warranty“

Für den japanischen Markt
<http://primeserver.fujitsu.com/primergy/support/>
Telefonnummern der lokalen Servicestellen finden Sie unter
<http://ts.fujitsu.com/support/serviceesk.html>

保証規則については以下の URL のいずれかを参照してください。

EMEA 市場向け
<http://manuals.ts.fujitsu.com/primergyservers.html>
保証規則については、「Safety / ECO / Warranty」を選択します。

日本市場では
<http://primeserver.fujitsu.com/primergy/support/>
現地サービスパートナーの電話番号
<http://primeserver.fujitsu.com/primergy/contact/>

All the Best! / Viel Erfolg / 最後に

The Fujitsu PRIMERGY team wishes you every success with your new server.

Viel Erfolg mit Ihrem neuen Server wünscht Ihr Fujitsu PRIMERGY-Team.

弊社 PRIMERGY チームは、お客様の新しいサーバでの成功を願っています。